

Bedienungs-anleitung

Da bin ich mir sicher.

OMBIA Bath

Haarglätter







Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen, Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen, oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR= Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code Reader sowie eine Internet-Verbindung*. Einen QR-Code Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.*



Ihr Hofer Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer Serviceportal unter www.hofer-service.at.

* Beim Ausführen des QR-Code Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

Dok./Rev.-Nr. 1410-02434 20150113

A

1 2 3 4 5

+ – I/0

1 10 9 8 7 6

B

12 11

190 °C

3

Lieferumfang/Geräteteile

1 geriffelte Fläche

2 oberer Schenkel

3 Display

4 Zangen-Verriegelung

5 Netzkabel mit Netzstecker

6 Ein-/Austaste **I/O**

7 Taste **-** zum Verringern der Temperatur

8 Taste **+** zum Erhöhen der Temperatur

9 unterer Schenkel

10 Heizplatten

11 Temperatur- und Statusanzeige

12 Aufheizanzeige



Der mit diesem Symbol markierte Bereich wird sehr heiß bzw. erwärmt sich. Nicht berühren, ansonsten besteht Verbrennungsgefahr.

Inhaltsverzeichnis

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Haarglätter. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Haarglätter einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden an dem Haarglätter führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

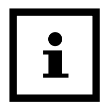
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie den Haarglätter an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Haarglätter oder auf der Verpackung verwendet.



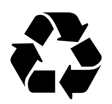
WARNUNG! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



HINWEIS! Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.



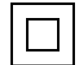
Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien.



Entsorgen (siehe Kapitel „Entsorgung“): Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Verpackung der Wiederverwertung zuzuführen ist.



Geprüfte Sicherheit: Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, entsprechen den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).



Dieses Symbol weist darauf hin, dass es sich bei dem Haarglätter um ein Gerät der Schutzklasse II handelt.



Benutzen Sie den Haarglätter nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Haarglätter ist ausschließlich zum Glätten von menschlichem Naturhaar konzipiert. Kunsthaar darf mit dem Haarglätter nicht behandelt werden.

Er ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie den Haarglätter nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Haarglätter ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise



WARNUNG!
Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schließen Sie den Haarglätter nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typschild übereinstimmt.
- Schließen Sie den Haarglätter nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie ihn bei einem Störfall schnell von Stromnetz trennen können.
- Betreiben Sie den Haarglätter nicht, wenn er sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. der Netzstecker defekt ist.

- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- Benutzen Sie den Haarglätter nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Wenn das Netzkabel des Haarglätters beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Haarglätter befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- Tauchen Sie weder den Haarglätter noch Netzkabel oder den Netzstecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Netzkabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an.
- Verwenden Sie das Netzkabel nie als Tragegriff und wickeln Sie es nicht um den Haarglätter.
- Halten Sie den Haarglätter, den Netzstecker und das Netzkabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht zur Stolperfalle wird.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie den Haarglätter nur in Innenräumen. Betreiben Sie ihn nie in Feuchträumen oder im Regen.
- Lagern Sie den Haarglätter so, dass er nicht in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann.

- Greifen Sie niemals nach dem Haarglätter, wenn er ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort den Netzstecker.
- Wenn Sie den Haarglätter nicht benutzen, reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie den Haarglätter immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



WARNUNG!
Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieser Haarglätter kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Haarglätters unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Haarglätter spielen. Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Halten Sie Kinder jünger als acht Jahre von dem Haarglätter und der Anschlussleitung fern.
- Lassen Sie den Haarglätter während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

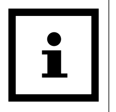


WARNUNG!
Brand- und Verbrennungsgefahr!

Während des Gebrauchs werden die Heizplatten des Haarglätters sehr heiß.

- Auch nach dem Gebrauch sind die Heizplatten noch längere Zeit heiß. Lassen Sie den Haarglätter ausreichend abkühlen, bevor Sie ihn reinigen oder verstauen.

- Lassen Sie den Haarglätter nicht unbeaufsichtigt aufheizen bzw. abkühlen.
- Legen Sie den Haarglätter nach dem Gebrauch so ab, dass die Heizplatten keine anderen Gegenstände berühren. Wir empfehlen, einen hitzebeständigen Untergrund zu verwenden. Das gilt auch, wenn Sie den Haarglätter während des Gebrauchs kurz ablegen möchten.



HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Haarglätter kann zu Beschädigungen des Haarglätters führen.

- Behandeln Sie kein Kunsthaar mit dem Haarglätter. Durch das schmelzende Kunsthaar könnte auch der Haarglätter beschädigt werden.

Erstinbetriebnahme

Haarglätter auspacken und prüfen

1. Nehmen Sie den Haarglätter aus der Verpackung.
2. Kontrollieren Sie, ob der Haarglätter Schäden aufweist Ist dies der Fall, benutzen Sie den Haarglätter nicht. Wenden Sie sich an den Hersteller über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse.

Heizplatten reinigen

Die Heizplatten müssen frei von Verschmutzungen sein.

- Reinigen Sie beide Heizplatten 10, wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.

Danach ist der Haarglätter einsatzbereit.

Vorbereitung

- Waschen Sie Ihr Haar vor dem Stylen und lassen Sie es anschließend vollständig trocknen. Danach kämmen Sie Ihr Haar sorgfältig durch und teilen es in ca. 5 cm breite Strähnen. Legen Sie ggf. einige Haarspangen hierfür bereit.
- Das Haar sollte frei von Stylingprodukten (Gel, Haarspray etc.) sein.
- Wählen Sie beim ersten Gebrauch zur Sicherheit eine niedrige Temperatur-Einstellung.

- Wenn Sie den Haarglätter sicher handhaben können, probieren Sie die für Ihr Haar geeignete Temperatur aus. Die folgende Tabelle dient als Orientierung.

Haartyp	**Empfohlener Temperaturbereich**	**Hinweise**
Blondes, gebleichtes oder coloriertes Haar	150 °C unterer Temperaturbereich	am Anfang immer niedrige Temperatur einstellen, hohe Temperaturen können diesen Haartyp angreifen
Normales, welliges Haar	150 - 190 °C mittlerer Temperaturbereich	-
Dickes, lockiges Haar	190-230 °C mittlerer bis hoher Temperaturbereich	-

Gebrauch



WARNUNG!
Verbrennungsgefahr!

Die Heizplatten im Haarglätter werden während des Gebrauchs sehr heiß.

- Achten Sie auf einen ausreichenden Abstand zur Kopfhaut.
- Halten Sie den Haarglätter mit eingelegtem Haar max. 10 Sekunden geschlossen. So schützen Sie Ihr Haar vor Beschädigung.

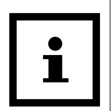
Haarglätter einschalten und Temperatur wählen

Voraussetzung: Die Schenkel 2 und 9 sind zusammengeklappt und die Zangen-Verriegelung 4 ist auf das Symbol geschoben, damit der Haarglätter verriegelt ist.

1. Stecken Sie den Netzstecker 5 in eine Steckdose.
   Im Display 3 wird „OFF“ angezeigt.
2. Halten Sie einige Sekunden die Ein-/Austaste **I/O** 6 gedrückt, um den Haarglätter einzuschalten. Beim Einschalten ist immer die Temperatur-Einstellung „190 °C“ aktiv.

3. Stellen Sie mit der Taste **-** 7 oder **+** 8 die gewünschte Temperatur ein.
   Einstellbarer Temperaturbereich: 150-230 °C
   Temperaturschritt pro Tastendruck: 10 °C
   Die im Display 3 anzeigte Temperatur 11 sowie die Aufheizanzeige 12 blinken. Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, leuchten Aufheizanzeige und Temperatur konstant.

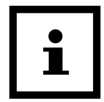
Sie können jetzt anfangen, Ihre Haare zu glätten, siehe nächster Abschnitt.



HINWEIS!
Wenn Sie die Ein-/Austaste **I/O** 2x kurz drücken, erscheint im Display ein Schloss-Symbol. Die eingestellte Temperatur kann dann erst wieder verändert werden, wenn Sie erneut 2x die Taste **I/O** 2x kurz drücken.

Haare glätten

1. Bereiten Sie Ihr Haar entsprechend vor, siehe Kapitel „Vorbereitung".
2. Teilen Sie Ihr Haar mit einem Kamm in Strähnen.
3. Schieben Sie Zangen-Verriegelung 4 auf das Symbol, damit Sie die beiden Schenkel 2 und 9 vollständig aufklappen können.
4. Legen Sie eine ca. 5 cm breite Haarsträhne zwischen die Heizplatten 10.
5. Drücken Sie den Haarglätter zusammen. Fassen Sie dabei nötigenfalls mit der freien Hand den Haarglätter an den beiden geriffelten Flächen 1 an der Vorderseite des Haarglätters an, um die beiden Schenkel besser zusammendrücken zu können.
6. Ziehen Sie den geschlossenen Haarglätter langsam zum Haarende.
   Abhängig von der Haarlänge sollte dieser Vorgang ca. 5 bis 8 Sekunden dauern.
7. Wiederholen Sie den Vorgang mit der nächsten Strähne.



HINWEIS!
Während des Gebrauchs heizt der Haarglätter automatisch auf, wenn die eingestellte Temperatur durch das Glätten der Haare heruntergekühlt ist. Sie erkennen das Aufheizen daran, dass Aufheizanzeige und Temperatur im Display blinken.

Nach dem Gebrauch



WARNUNG!
Verbrennungsgefahr!

Während des Gebrauchs werden die Heizplatten des Haarglätters sehr heiß.

– Lassen Sie den Haarglätter nicht unbeaufsichtigt abkühlen.

1. Halten Sie die Ein-/Austaste **I/0** 6 einige Sekunden gedrückt, bis im Display „OFF“ angezeigt wird.
2. Ziehen Sie den Netzstecker 5 aus der Steckdose.
3. Lassen Sie den Haarglätter auf einem hitzebeständigen Untergrund vollständig abkühlen, bevor Sie ihn reinigen oder verstauen.

Überhitzungsschutz

Der Überhitzungsschutz schützt den Haarglätter vor Beschädigung und schaltet den Haarglätter nach ca. 60 Minuten automatisch ab. Dabei wird zunächst im Display „OFF“ angezeigt und nach einigen weiteren Minuten erlöscht auch die Display-Anzeige.

Die automatische Abschaltung ist eine reine Sicherheitseinrichtung. Sie dient nicht dazu, den Bedienkomfort zu erhöhen.

Falls der Überhitzungsschutz ausgelöst hat:

1. Ziehen Sie den Netzstecker 5 aus der Steckdose.
2. Lassen Sie den Haarglätter vollständig abkühlen.

Danach können Sie den Haarglätter wieder wie gewohnt benutzen.

Reinigung



WARNUNG!
Stromschlaggefahr!

In das Gerät eingedrungene Flüssigkeit kann zu elektrischem Stromschlag führen.

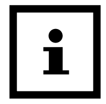
- Tauchen Sie weder den Haarglätter noch Netzkabel oder den Netzstecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie den Haarglätter reinigen.



WARNUNG!
Verbrennungsgefahr!

Während des Gebrauchs wird der Haarglätter sehr heiß.

- Lassen Sie den Haarglätter vor jeder Reinigung vollständig abkühlen. Lassen Sie den Haarglätter dabei nicht unbeaufsichtigt.



HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Haarglätter kann zu Beschädigungen des Haarglätters führen.

- Verwenden Sie keinesfalls harte, kratzende oder scheuernde Reinigungsmittel o. Ä., um den Haarglätter zu reinigen. Hierbei könnte die Oberfläche zerkratzen.

1. Reinigen Sie den Haarglätter und die Heizplatten mit einem leicht angefeuchteten weichen Tuch.
2. Reiben Sie alles mit einem weichen Tuch trocken.
3. Klappen Sie zum platzsparenden Aufbewahren die Zangen 2 und 9 zusammen und schieben die Zangen-Verriegelung 4 auf das Symbol 🔒.

Fehlersuche

	Problem	Mögliche Ursache	Problembehebung
1.	Keine Funktion.	Netzstecker nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker ein.
2.	Temperatur lässt sich nicht verändern (Schloss-Symbol wird im Display angezeigt).	Temperatursperre ist aktiv.	Drücken Sie 2x kurz die Ein-/Austaste **I/O**.
3.	Haarglätter schaltet sich automatisch aus.	Überhitzungsschutz hat den Haarglätter abgeschaltet.	Gehen Sie vor, wie im Kapitel „Überhitzungsschutz“ beschrieben.

Technische Daten

Modell:	HC 2015
Versorgungsspannung:	100-240 V~, 50/60 Hz
Leistung:	45-50 W
Schutzklasse:	II ⧈
Artikelnummer:	42675

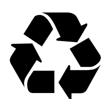
Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann bei der in der Garantiekarte (am Ende dieser Anleitung) angeführten Adresse angefordert werden.

Entsorgung

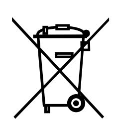
Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Haarglätter entsorgen

Entsorgen Sie den Haarglätter entsprechend der in Ihrem Land geltenden Vorschriften.



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!
Sollte der Haarglätter einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Aus diesem Grund sind Elektrogeräte mit nebenstehendem Symbol gekennzeichnet.

OMBIA Bath

GARANTIEKARTE

HAARGLÄTTER

Ihre Informationen:

Name: ____________________

Adresse: ____________________

☎ ____________________ E-Mail: ____________________

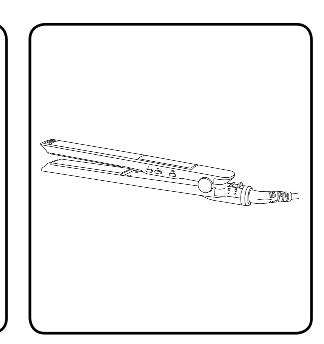
Datum des Kaufs*: ____________________

* Wir empfehlen, Sie behalten die Quittung mit dieser Garantiekarte.

Ort des Kaufs: ____________________

Beschreibung der Störung:

Unterschrift: ____________________



Schicken Sie die ausgefüllte Garantiekarte zusammen mit dem defekten Produkt an:

Parhammer Electronic Service GmbH
Salzweg 2, Gewerbegebiet
4894 Oberhofen am Irrsee
AUSTRIA



KUNDENDIENST

☎ AT +43 (0) 6213-69941

hup-kundendienst@aon.at

Modell: HC 2015 Artikel-Nr.: 42675 04/2015

Hotline:

Zum regulären Festnetztarif Ihres Telefonanbieters.





Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde!

Die **Hofer Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

Garantiezeit:	**3 Jahre** ab Kaufdatum **6 Monate** für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßem Gebrauch (z. B. Akkus)
Kosten:	Kostenfreie Reparatur bzw. Austausch oder Geldrückgabe Keine Transportkosten

TIPP:	Bevor Sie Ihr Gerät einsenden, wenden Sie sich telefonisch, per Mail oder Fax an unsere Hotline. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, senden Sie uns:

- zusammen mit dem defekten Produkt den Original-Kassenbon und die vollständig ausgefüllte Garantiekarte.
- das Produkt mit allen Bestandteilen des Lieferumfangs.

Die Garantie gilt nicht bei Schäden durch:

- **Unfall** oder **unvorhergesehene Ereignisse** (z. B. Blitz, Wasser, Feuer, etc.).
- **unsachgemäße Benutzung** oder **Transport**.
- **Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften**.
- sonstige **unsachgemäße Bearbeitung** oder **Veränderung**.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit an der Servicestelle Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.



Da bin ich mir sicher.



Made in China

Vertrieben durch:

Hans-Ulrich Petermann GmbH & Co. KG
Schlagenhofener Weg 40
82229 Seefeld
GERMANY

KUNDENDIENST

 **+43 (0) 6213-69941**  **hup-kundendienst@aon.at**

Modell: **HC 2015** Artikel-Nr.: **42675** 04/2015

